



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 413/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Erweiterung und Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte: Genehmigung des I. Variantprojektes, sowie der I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 90 neuen Preisen (CUP F28H22000040006, F28H22000050006, F24E21005430004; CIG 9794257C8D) und Annullierung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 360/24 vom 04.07.2024

OGGETTO:

Ampliamento e riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido: Approvazione della I. perizia di variante, nonché del I. verbale di concordamento di n. 90 nuovi prezzi (CUP F28H22000040006, F28H22000050006, F24E21005430004; CIG 9794257C8D) ed annullamento della deliberazione della Giunta comunale n. 360/24 del 04.07.2024

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

24.07.2024 - ore 19:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeindeverwaltung für die Ausarbeitung eines Ausführungsprojektes zur Erweiterung und den Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte gesorgt hat;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das gegenständliche Projekt aus Finanzierungsgründen in drei getrennte Abrechnungsprojekte aufgeteilt werden musste, und zwar:

Erweiterung (betrifft die Kleinkindertagesstätte), CUP F28H22000040006;

Umbau (betrifft die Kleinkindertagesstätte)", CUP F28H22000050006;

Umbau und Erweiterung (betrifft den Kindergarten und das Probelokal der Musikkapelle Innichen), CUP F24E21005430004.

NACH EINSICHTNAHME in die Beschlüsse des Gemeindefausschusses Nr. 157/23 vom 16.03.2023 und Nr. 225/23, sowie Nr. 226/23 und Nr. 227/23 vom 28.04.2023, mit welchen die genannten Abrechnungsprojekte mit einem Gesamtbetrag von € 1.172.477,64, davon € 785.857,15 für Bauleistungen und € 386.620,49 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden sind;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindefausschusses Nr. 228/23 vom 28/04/2023, mit welcher beschlossen worden ist, die gegenständlichen Arbeiten mit einem Gesamtbetrag von € 785.857,15, davon € 753.392,54 als Ausschreibungsbetrag und € 32.464,61 als Kosten für die Sicherheit, mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung im Sinne des Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) des G.D. Nr. 76/2020 aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 95 GvD Nr. 50/2016 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 272/23 vom 18.05.2023, mit welchem dieselben

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che l'Amministrazione comunale ha provveduto alla redazione di un progetto esecutivo per l'ampliamento e la riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido;

DATO ATTO che il progetto in questione, per motivi di finanziamento, doveva essere suddiviso in tre progetti di contabilizzazione separati; e precisamente:

Ampliamento (riguarda l'asilo nido), CUP F28H22000040006;

Riconversione (riguarda l'asilo nido), CUP F28H22000050006;

Riconversione ed ampliamento (riguarda la scuola dell'infanzia e la sala prove della banda musicale di San Candido), CUP F24E21005430004.

VISTE le deliberazioni della Giunta comunale n. 157/23 del 16.03.2023 e n. 225/23, nonché n. 226/23 e n. 227/23 del 28.04.2023, con le quali i suddetti progetti di contabilizzazione sono stati approvati con un importo complessivo di € 1.172.477,64, di cui € 785.857,15 per prestazioni e € 386.620,49 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 228/23 del 28/04/2023, con il quale è stato deliberato di affidare i lavori in oggetto con un importo complessivo di € 785.857,15, di cui € 753.392,54 quale importo posto a base di gara e € 32.464,61 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 1, co. 2, lett. b) della D.L. n. 76/2020, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 272/23 del 18.05.2023, con la quale i lavori medesimi sono stati aggiudicati

Arbeiten dem Unternehmen Burgmann Kandidus OHG mit Sitz in Innichen, Herzog-Tassilo-Straße Nr. 2, für einen Betrag von € 759.337,61, davon € 32.464,61 als Kosten für die Sicherheit, zugeschlagen worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen, welche positiv vorgenommen wurde, wirksam geworden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Unternehmer-Werkvertrag Rep. Nr. 847/23 vom 08.06.2023, registriert am 08.06.2022 unter Nr. 11708, Serie 1T, eingezahlt € 245,00;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich im Zuge der Arbeiten die Notwendigkeit der Ausführung von weiteren Leistungen ergeben hat, die im Projekt nicht vorgesehen und im Preisverzeichnis nicht berücksichtigt waren; ebenso haben sich Änderungen in mehr oder weniger hinsichtlich der für die verschiedenen Arbeitskategorien vorgesehenen Mengen ergeben;

NACH EINSICHTNAHME in das I. Variantenprojekt, sowie in die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 90 neuen Preisen, verfasst am 24.06.2024 von der Bauleitung, Herrn Dr. Arch. Thomas Gutwenger mit Büro in Innichen, Benediktinerstraße Nr. 12, welche eine Mehrausgabe von € 40.946,53 zu Lasten des Projektes CUP F24E21005430004 bedingen;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Bericht;

FESTGESTELLT, dass die Bauleitung im genannten Bericht eine Verlängerung der Fertigstellungsfrist um 20 Tage vorschlägt;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die gegenständlichen Projektunterlagen den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben, sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften entsprechen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich bei

all'impresa Burgmann Kandidus Snc con sede in San Candido, Via Duca Tassilo n. 2, per un importo di € 759.337,61, di cui € 32.464,61 quali oneri per la sicurezza;

DATO ATTO che l'aggiudicazione è divenuta efficace con il controllo del possesso dei requisiti prescritti, il quale ha dato esito positivo;

VISTO il relativo contratto d'appalto n. 847/23 di rep. dell'08.06.2023, registrato l'08.06.2023 al n. 11708, serie 1T, versati € 245,00;

CONSIDERATO che nel corso dei lavori si è presentata la necessità di eseguire ulteriori opere non previste nel progetto e non considerate nell'elenco dei prezzi; egualmente si sono verificate delle variazioni in più ed in meno nelle quantità previste per le varie categorie di lavoro;

VISTI la I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 90 nuovi prezzi, predisposti il 24.06.2024 dalla direzione lavori, Signor Dott. Arch. Thomas Gutwenger con studio in San Candido, Via dei Benedittini n. 12, i quali comportano una maggiore spesa di € 40.946,53 a carico del progetto CUP F24E21005430004;

VISTA la relativa relazione;

ACCERTATO che la direzione dei lavori nella suddetta relazione propone una proroga del termine di ultimazione di 20 giorni;

ESAURITA la discussione;

RILEVATO che la documentazione progettuale in oggetto corrisponde alle prescrizioni funzionali ed economiche, nonché alla normativa vigente in materia;

DATO ATTO che la variante in esame è

der gegenständlicher Variante um eine Variante im Sinne des Art. 48, Abs. 2, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 handelt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 45.041,17, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des Jahres 2022 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

una variante ai sensi dell'art. 48, co. 2, lettera c) della L.P. n. 16/2015;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 45.041,17, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2022;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

61GcndN/66d7+Ei26elsZX69Akb+XrLetwml7PKb4AU=;

nicht erforderlich – non necessario;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. bezüglich der Arbeiten zur Erweiterung und den Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte das von der Bauleitung, Herrn Dr. Arch. Thomas Gutwenger mit Büro in Innichen, Benediktinerstraße Nr. 12, am 24.06.2024 verfasste I. Varianteprojekt, sowie die I. Niederschrift über die Vereinbarung von Nr. 90 neuen Preisen zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass das genannte Varianteprojekt und die Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise eine Mehrausgabe von € 40.946,52 (+ MwSt.) zu Lasten des Projektes CUP F24E21005430004 bedingen;
3. mit der Ausführung der gegenständlichen Arbeiten das Unternehmen Burgmann Kandidus OHG mit Sitz in Innichen, Herzog-Tassilo-Straße Nr. 2, zu denselben Bedingungen des Hauptvertrages zu beauftragen;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare in merito ai lavori di ampliamento e riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido, la I. perizia di variante, nonché il I. verbale di concordamento di n. 90 nuovi prezzi, redatti il 24.06.2024 dalla direzione lavori, Signor Dott. Arch. Thomas Gutwenger con studio in San Candido, Via dei Benedittini n. 12;
2. di dare atto che la citata perizia di variante e il verbale di concordamento di nuovi prezzi comportano una maggiore spesa di € 40.946,52 (+ IVA) a carico del progetto CUP F24E21005430004;
3. di affidare l'esecuzione dei lavori in oggetto all'impresa Burgmann Kandidus Snc, con sede in San Candido, Via Duca Tassilo n. 2, alle stesse condizioni del contratto principale;

4. den Vorschlag der Bauleitung zur Verlängerung der Fertigstellungsfrist um 20 Tage zu genehmigen;
5. die Gesamtausgabe von € 45.041,17, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025 wie folgt anzulasten:

4. di approvare la proposta della direzione dei lavori di proroga del termine di ultimazione di 20 giorni;
5. di imputare la spesa totale di € 45.041,17, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2023 – 2025 nel modo seguente:

F24E21005430004 - Umbau und Erweiterung

F24E21005430004 - Riconversione ed ampliamento

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	
Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	40.946,52 €	Imponibile
MwSt. 10%	4.094,65 €	IVA 10%
Gesamtsumme	45.041,17 €	Totale
2024	45.041,17 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
7. darauf hinzuweisen, dass mit gegenständlicher Maßnahme der Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 360/24 vom 04.07.2024 annulliert ist, da er fälschlicherweise keine Ausgabenverpflichtung vorgesehen hat;

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
7. di dare atto che con il presente atto è annullata la deliberazione della Giunta comunale n. 360/24 del 04.07.2024, in quanto, per errore, non ha previsto alcun impegno di spesa;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten nicht unterbrochen werden müssen.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché i lavori non debbano essere sospesi.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
